



РУССКИЙ

# Руководство по эксплуатации Портативный DVD проигрыватель

**Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием устройства и сохраните его для будущего использования.**

**DP691D**

№ ИЗДЕЛИЯ: MFL67007227

## Информация по технике безопасности



**ОСТОРОЖНО**  
НЕ ОТКРЫВАТЬ. ОПАСНОСТЬ  
ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



**ОСТОРОЖНО!** Для уменьшения опасности поражения электрическим током не снимайте крышку корпуса (или заднюю панель) доступ пользователя к внутренним деталям не предусмотрен при необходимости обслуживания обратитесь к квалифицированному специалисту.



Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии в корпусе изделия неизолированных деталей под высоким напряжением, которые могут представлять опасность для пользователей и привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных эксплуатационных и сервисных инструкций в документации, поставляемой с изделием.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве, например, в книжном шкафу и т.п.

**ОСТОРОЖНО!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегрева. Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается устанавливать во встроеном варианте, например в книжном шкафу или в стойке, если только не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.



**ОСТОРОЖНО!** В данном продукте используется лазерная система. Для правильного использования данного устройства внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните для будущего использования.

Для проведения ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Применение пультов управления, настроек и режимов работы, отличных от указанных ниже, может привести к появлению опасного радиационного излучения.

Для того чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не снимайте крышку. Когда она открыта, действует видимое лазерное излучение. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, связанные со шнуром питания

Для большинства приборов рекомендуется подключение к выделенной электрической цепи; То есть к цепи с одной розеткой, питающей исключительно данное устройство и не имеющей дополнительных розеток или разветвлений. См. страницу технических параметров данного руководства пользователя. Не перегружайте стеновые розетки. Перегруженные, поврежденные, неплотно закрепленные стеновые розетки, удлинители, потертые шнуры питания, провода с поврежденной или растрескавшейся изоляцией могут представлять опасность. Любая из перечисленных фактов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура устройства. При наличии следов повреждения пользование устройством необходимо прекратить, шнур отсоединить и обратиться за его заменой в авторизованный сервисный центр. Избегайте механического воздействия на шнур питания: скручивания, сгибания, защемления дверью, частого наступания. Обращайте особое внимание на разрезы, стеновые розетки и места выхода шнура из устройства. Для отключения питания от сети извлекайте шнур питания, держа его за штепсель. При установке устройства убедитесь в том, что вилка легко доступна.

Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

**Безопасный способ извлечения элементов питания:** для смены элементов питания

выполняйте действия по установке в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей или животных выбрасывайте элементы питания в упаковке в специально предназначенные для этого емкости. Не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовыми отходами.

Рекомендуется использовать батарейки и аккумуляторы местного производства, которые легко обменять на новые. Батарейка не должна подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, например, прямому воздействию солнечных лучей, огня и т.п.

### ОСТОРОЖНО!

- Устройство не должно подвергаться воздействию воды (брызгам, каплям); на устройство нельзя ставить емкости с жидкостью (например, вазы).
- Для обеспечения надлежащей вентиляции обеспечьте наличие свободного пространства вокруг устройства не менее 5 см.
- Не нарушайте вентиляцию, перекрывая вентиляционные отверстия какими-либо предметами, например газетами, скатертями, шторами и т.д.
- Не помещайте на устройство источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- Замена внутренней литиевой батареи не должна осуществляться пользователем из-за возможной опасности взрыва батареи при неправильной замене. Батарею необходимо заменять на батарею такого же типа. Замена должна производиться экспертом.
- Используйте устройство только в тропическом и умеренном климате.
- Чрезмерно высокое давление звука из наушников может привести к потере слуха.

### Меры предосторожности при использовании в машине

- Для предотвращения поражения электрическим током и возможного повреждения устройства или транспортного средства всегда отключайте автомобильный адаптер от прикуривателя перед извлечением штекера из устройства.
- В автомобильном адаптере установлен предохранитель, рассчитанный на силу тока 3 А и напряжение 250 В.

- Во время запуска двигателя отсоедините автомобильный адаптер от прикуривателя.
- Не используйте устройство, когда аккумулятор автомобиля разряжен. Максимальный ток, поступающий от генератора автомобиля, может привести к перегоранию предохранителя переменного тока.
- Если подаваемое от автомобиля напряжение падает до значения меньше 10 В, устройство может работать неправильно.
- Не оставляйте устройство в местах, где температура превышает 45 °C (113 °F), в противном случае захватное устройство может быть повреждено.

### Утилизация отслужившего изделия



1. Если на изделие нанесен знак, изображающий плетеную мусорную корзину, это означает соответствие изделия директиве Евросоюза 2002/96/EC.
2. Утилизация всей электротехнической и электронной продукции должна осуществляться отдельно от городских мусорных контейнеров в специальных пунктах сбора, назначенных правительственными учреждениями или местными властями.
3. Надлежащая утилизация отслужившей аппаратуры поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Более подробные сведения по поводу утилизации отслуживших приборов можно получить в городской администрации, службе утилизации отходов или в магазине, где приобретен прибор.

**CE** Компания LG Electronics подтверждает, что ее продукция соответствует необходимым требованиям, а также другим нормам директив EC 2004/108/EC, 2006/95/EC и 2009/125/EC.

Представитель в Европе: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

## Примечания относительно Авторских прав

- Данное устройство работает по технологии защиты авторского права, охраняемой патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторского права должно осуществляться с разрешения компании Roví Corporation, и она предназначена только для домашнего использования и использования в других ограниченных целях просмотра, если на иные действия не получено разрешения от компании Roví Corporation. Воспроизведение или разборка изделия запрещена.
- В соответствии с законодательством об авторском праве США и других стран за несанкционированную запись, использование, показ, распространение или изменение телевизионных программ, видеозаписей, DVD-дисков, компакт-дисков и других материалов может налагаться административная или уголовная ответственность.

## Примечания о дисках

- Не прикасайтесь к диску со стороны записи. Держите диск за торцы, чтобы не оставить следов на его поверхности. Не приклеивайте на диски бумагу или липкую ленту.
- После проигрывания убирайте диск в футляр. Не храните диски там, где на них будет падать прямой солнечный свет или рядом с источниками тепла, не оставляйте их в припаркованной машине под воздействием прямых солнечных лучей.

## Примечания об устройстве

- Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если необходимо перевезти проигрыватель, для максимальной защиты упакуйте устройство так, как это было сделано на заводе.
- Протирайте устройство мягкой сухой тканью. Если поверхности сильно загрязнены, используйте мягкую салфетку, слегка смоченную в мягком моющем средстве. Не используйте сильные растворители такие, как спирт, бензин или растворитель, так как можно повредить поверхность.
- Данный проигрыватель – высокотехнологичное устройство. Если оптические линзы или части дисководы грязные или имеют истертый вид, качество изображения может ухудшиться. За более полной информацией обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

# Содержание

## 1 Начало работы

- 2 Информация по технике безопасности
- 4 ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- 6 Введение
  - 6 – Об отображении символа “Ø”
  - 6 – Символы, используемые в данном руководстве
- 6 – Региональный код
- 6 – Воспроизводимые диски
- 7 – Файловая совместимость
- 8 Главное устройство
  - 8 – Дополнительные приспособления в комплекте
- 9 Пульт дистанционного управления
- 10 Разворот панели ЖКД
- 10 Аккумуляторная батарея
- 10 Использование меню [Home Menu] (Главное)
- 11 Использование сенсорных кнопок

## 2 Подключение

- 12 Подключение сетевого адаптера
- 12 Подключение автомобильного адаптера
- 12 Подключение аудио- и видеокабеля
- 12 Подключение телевизионной антенны

## 3 Настройки системы

- 13 Настройки
  - 13 – Настройка базовых параметров
  - 13 – Меню [Настройка ТВ]
  - 13 – Меню [ЯЗЫК]
  - 13 – Меню [ДИСПЛЕЙ]
  - 14 – Меню [АУДИО]
  - 14 – Меню [БЛОК.]
  - 14 – Меню [ДРУГОЕ]

## 4 Эксплуатация

- 15 Просмотр телевизионного канала
- 16 Стандартное воспроизведение
  - 16 – Воспроизведение диска
  - 16 – Воспроизведение файла
  - 16 – Отображение информации контекстного меню
- 17 – Основные действия с видео- и аудиоматериалами
- 17 – Использование меню диска
- 17 – Возобновление воспроизведения
- 18 Улучшенное воспроизведение
  - 18 – Повтор заданного отрезка записи
  - 18 – Повтор воспроизведения
  - 18 – Увеличение изображения при просмотре (Zoom)
  - 18 – Поиск по маркерам
  - 19 – Сохранение последнего эпизода
  - 19 – Экранная заставка
  - 19 – Воспроизведение с выбранного места
    - 19 – Прослушивание звука
    - 19 – Выбор языка субтитров
    - 19 – Изменение кодовой страницы субтитров
  - 19 – Просмотр с другого ракурса
  - 19 – Воспроизведение диска DVD-VR
  - 20 – Виртуальный объемный звук
  - 20 – Возможности при просмотре фотографий
  - 20 – Функции меню [МУЗЫКА]
  - 21 Прямая запись на USB-носители

## 5 Поиск и устранение неисправностей

- 22 Поиск и устранение неисправностей

## 6 Приложение

- 23 Список региональных кодов
- 24 Список кодов языков
- 25 Технические характеристики
- 25 Товарные знаки и лицензии
- 26 Почувствуйте удобство кронштейна для крепления на подголовник

1

2

3

4


5

6

## Введение

### Об отображении символа

“”

Символ “” может появиться на экране во время работы. Это означает, что описываемая в данном руководстве пользователя функция недоступна для определенного носителя.

### Символы, используемые в данном руководстве








Раздел, в названии которого присутствует один из следующих символов, относится только к диску или файлу, тип которого указан в данном символе.

	DVD-Video, DVD±R/RW
	Аудиокомпакт-диск
	Видеофайлы, содержащиеся на USB-носителе/диске
	Аудиофайлы, содержащиеся на USB-носителе/диске
	Файлы фотографий, содержащиеся на USB-носителе/диске

### Региональный код

Данное устройство имеет региональный код, напечатанный на его задней панели. Данное устройство может воспроизводить только DVD-диск с такой же маркировкой, как маркировка на устройстве, или с маркировкой “ALL” (Все).

## Воспроизводимые диски

	DVD-VIDEO (диск 8 см / 12 см) Диски, например, с фильмами, купленные или взятые в прокате.
 	DVD±R (диск 8 см / 12 см) - Режим видеозаписи Video без возможности последующей записи - Поддержка двухслойных дисков - Диски DVD±R, содержащие видеофайлы, аудиофайлы или файлы фотографий.
	DVD-RW (диск 8 см / 12 см) - Режим видеозаписи VR, Video без возможности последующей записи - Диски DVD-RW, содержащие видеофайлы, аудиофайлы или файлы фотографий.
	DVD+RW (диск 8 см / 12 см) - Режим видеозаписи Video без возможности последующей записи - Диски DVD+RW, содержащие видеофайлы, аудиофайлы или файлы фотографий.
	Аудиокомпакт-диск (диск 8 см / 12 см)
	CD-R/RW (диск 8 см / 12 см) - CD-R/RW Диски, содержащие аудиотитры, видеофайлы, аудиофайлы или файлы фотографий.

### ! Примечание

При форматировании перезаписываемых дисков для формата диска необходимо установить значение [Mastered], чтобы диск был совместим с проигрывателем. При установке для параметра значения Live System диск нельзя будет использовать в плеере (Mastered /Файловая система LFS: форматы файловой системы в Windows Vista).

## Файловая совместимость

### Общая информация

**Доступные расширения файлов:** ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg"

- Название файла может содержать не более 35 символов.
- Время чтения носителя зависит от размера и количества файлов и может занять несколько минут.

**Максимальное количество файлов/папок:** менее 600 (общее число файлов и папок)

**CD-R/RW, формат DVD±R/RW:** ISO 9660

### Видеофайлы

**Доступное разрешение:** 720 x 576 (Ш x В) пикселей

**Доступные для воспроизведения субтитры:**

SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Воспроизводимые форматы кодеков:** "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3iVX", "DIVX6.xx (только воспроизведение)"

**Воспроизводимый аудиоформат:** "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"

**Частота дискретизации:** от 8 до 48 кГц (MP3), от 32 до 48 кГц (WMA)

**Скорость передачи:** от 8 до 320 кбит/с (MP3), от 32 до 192 кбит/с (WMA), менее 4 Мбит/с (файл DivX)

#### ! Примечание

Данное устройство не поддерживает файлы, записанные с использованием функции GMC<sup>\*1</sup> или Qpel<sup>\*2</sup>. Это методы кодирования стандарта MPEG4, аналогичные методам стандарта DivX.

\*1 GMC — Глобальная компенсация движения (Global Motion Compensation)

\*2 Qpel — четверть-пиксельная (Quarter pixel)

### Аудиофайлы

**Частота дискретизации:** от 8 до 48 кГц (MP3), от 32 до 48 кГц (WMA)

**Скорость передачи:** от 8 до 320 кбит/с (MP3), от 32 до 192 кбит/с (WMA)

### Файлы фотографий

**Рекомендуемый размер:**

более 32 x 32 x 32 бит/пиксель

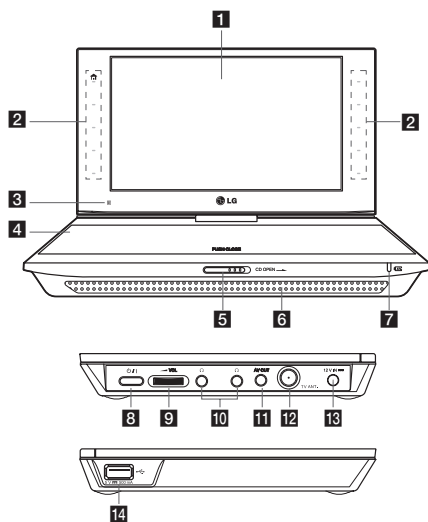
менее 5760 x 4608 x 32 бит/пиксель

- Графические файлы с прогрессивной разверткой и со сжатием без потерь не поддерживаются.

#### ! Примечание относительно устройства USB

- Не извлекайте USB-устройство во время работы (во время воспроизведения и т. д.).
- USB-устройства, для которых при подключении к компьютеру требуется установка дополнительных программ, не поддерживаются.
- USB-устройство: устройство USB спецификации USB1.1 и USB2.0.
- Поддерживается воспроизведение фильмов, музыки и файлов фотографий. Подробные сведения по каждому файлу приведены на соответствующих страницах.
- Для предотвращения потери данных рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование.
- Если используется удлинитель с разъемом USB, USB-концентратор или устройства считывания USB с различных источников, USB-устройство может не распознаваться.
- Некоторые USB-устройства могут не работать с этим проигрывателем.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- USB-порт устройства нельзя подключать к компьютеру. Устройство нельзя использовать для хранения информации.

## Главное устройство




### 1 Экран ЖКД

**2 Сенсорные кнопки:** подробную информацию см. на стр. 11.

**3 Теледатчик:** направляйте пульт дистанционного управления в эту точку. Чтобы устройством можно было управлять с помощью пульта ДУ, не складывайте устройство панелью ЖКД вниз.





### 4 Крышка отсека для диска


**5 CD OPEN** : используйте передвижную ручку, чтобы открыть крышку отсека для диска.

### 6 Динамики

### 7 Индикатор заряда батареи и питания

- Во время зарядки индикатор горит красным цветом, по завершении зарядки цвет индикатора становится зеленым (подробную информацию см. на стр. 10).
- При включении устройства индикатор становится на мгновение зеленым.

**8**  /  (**питание**): включение (ON) или отключение устройства (OFF). Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  /  более 2 секунд, чтобы включить устройство.

**9**  **VOL (громкость):** настройка уровня громкости встроенной АС и наушников.

**10**  (**наушники**): подключение наушников.

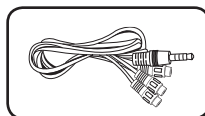
**11 AV OUT:** подключение к аудио- и видеовходу телевизора.

**12 Разъем подключения телевизионной антенны**

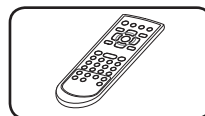
**13 DC 12V IN:** подключение сетевого адаптера или автомобильного адаптера.

**14 Порт USB:** подключение флэш-накопителя USB.

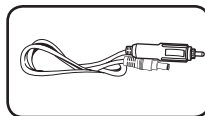
## Дополнительные приспособления в комплекте



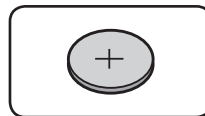
Видео-/аудиоадаптер RCA (1 шт.)



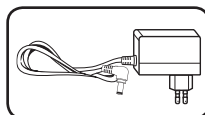
Пульт дистанционного управления (ПДУ) (1 шт.)



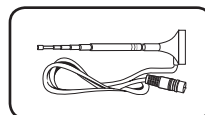
Автомобильный адаптер (1 шт.)



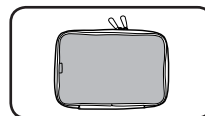
Батарейка для пульта ДУ (литиевая батарея) (1 шт.)



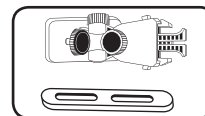
Сетевой адаптер (1 шт.) (IM120WU-200B)



Антенна (1 шт.)



Сумка для переноски (1 шт.)

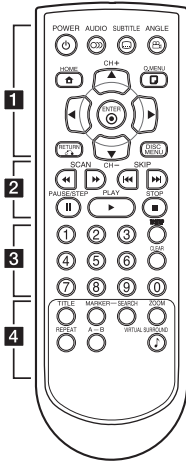


Кронштейн для крепления на подголовник (1 шт.)

- Поставляемый сетевой адаптер может отличаться от адаптера, изображенного на рисунке.



# Пульт дистанционного управления



## 1

**POWER** (⏻): включение (ON) или выключение устройства (OFF).

**AUDIO** (🔊): выбор языка звука или звукового канала.

**SUBTITLE** (🗣️): выбор языка субтитров.

**ANGLE** (📷): выбор углового поля объектива DVD-камеры, если эта функция доступна.

**HOME** (🏠): отображение или выход из меню [Home Menu] (Главное меню).

**Q. MENU** (📄): отображение меню быстрого доступа или выход из него.

**▲/▼/◀/▶**: переход по элементам меню.

**ENTER** (⊙): подтверждение выбора меню.

**CH (+/-)**: поиск запомненных каналов в прямом или в обратном направлении в режиме телевизора.

**RETURN** (↩️): переход назад или выход из меню.

**DISC MENU**: доступ к меню DVD или выход из него.

## 2

**SCAN** (◀▶): поиск в прямом или в обратном направлении.

**SKIP** (◀▶▶▶): переход к следующей или предыдущей части/треку/файлу.

**PAUSE/STEP** (⏸): приостановка воспроизведения.

**PLAY** (▶): запуск воспроизведения.

**STOP** (■): остановка воспроизведения.

## 3

**Числовые кнопки (0-9)**: выбор пронумерованных элементов меню.

**TV SETUP**: отображение меню [Настройка ТВ] (Настройка ТВ) или выход из него.

**CLEAR**: удаление знака в меню поиска или цифры при настройке пароля.

## 4

**TITLE**: доступ к меню заголовков дисков в режиме диска, если эта функция доступна.

**MARKER**: отметка точки во время воспроизведения.

**SEARCH**: отображение или сворачивание меню поиска.

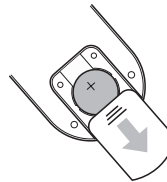
**ZOOM**: увеличение видеоизображения.

**REPEAT**: повтор раздела, дорожки, произведения или всего содержимого.

**A-B**: повтор сегмента.

**VIRTUAL SURROUND** (🎵): применение различных звуковых эффектов.

## Установка элементов питания



Снимите крышку отсека для батарейки на задней панели пульта дистанционного управления и вставьте батарейку, соблюдая полярность (+ на батарейке к + на отсеке для батарейки).

- Заменяйте батарейку пульта ДУ на литиевую микробатарею на 3 В, например на батарейку типа CR 2025 или эквивалентную.
- Утилизируйте батарейку безопасным способом в соответствии с местным законодательством. Не сжигайте ее.

**! Внимание!**

При ненадлежащем обращении с батареей данного устройства может произойти возгорание, а также существует опасность получения химического ожога. Не перезаряжайте, не разбирайте, не сжигайте и не подвергайте батарею воздействию температуры выше 100 °C (212 °F). Заменяйте батарею только батареей производства компании Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), № изделия CR-2025. Использование другой батареи может привести к возгоранию или взрыву. Утилизируйте использованные батареи. Держите батареи в недоступном для детей месте. Не разбирайте батареи и не сжигайте.

## Разворот панели ЖКД

Панель ЖКД устройства можно повернуть для использования по часовой стрелке максимум на 180 градусов. Работать с устройством также можно, развернув панель ЖКД на 180 градусов и сложив ее.



Чтобы развернуть панель ЖКД, поместите устройство на устойчивую ровную поверхность, например на стол. Поднимите панель ЖКД в вертикальное положение. Разверните панель ЖКД на 180 градусов по часовой стрелке. По необходимости сложите панель ЖКД после того, как развернете ее.

Чтобы развернуть панель ЖКД в исходное положение, поднимите ее в вертикальное положение. Медленно разверните панель ЖКД на 180 градусов против часовой стрелки.

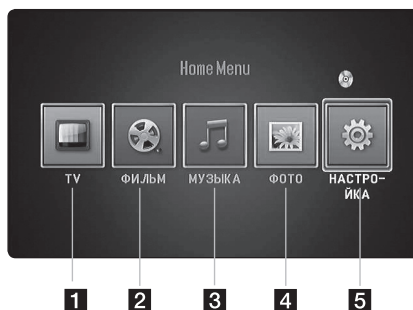
- По окончании использования устройства, верните панель ЖК в исходное положение.
- Не оставляйте ЖК панель лицевой стороной вверх, иначе случайный удар может ее повредить.

## Аккумуляторная батарея

- Благодаря внутренней аккумуляторной батарее устройство можно передавать, а файлы можно воспроизводить, не используя шнур питания.
- Внутренняя аккумуляторная батарея начнет заряжаться, только когда устройство будет выключено, а сетевой адаптер подключен к розетке.
- Зарядка прекращается при включении устройства.
- Зарядка занимает приблизительно 3 часа 30 минут.
- Время работы от батареи: приблизительно 4 часа 30 минут. Время работы от батареи может меняться в зависимости от состояния батареи, рабочего состояния и внешних условий. Максимально возможное время воспроизведения составляет 5 часов.
- Когда заряда батареи остается на несколько минут работы, на экране будет мигать сообщение „⚠ Check Battery“ (Проверьте батарею)


## Использование меню [Home Menu] (Главное)

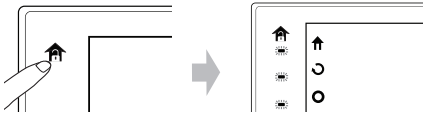
Главное меню появляется при нажатии кнопки HOME (🏠). Используйте ◀/▶, чтобы выбрать категорию, и нажмите кнопку ENTER (⊙).

















- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>[TV]</b> (ТВ) – просмотр телевизионных каналов.  |
| <b>2</b> | <b>[Фильм]</b> – воспроизведение видеоматериалов (DVD, файлов фильмов и т.д.).                  |
| <b>3</b> | <b>[Музыка]</b> – воспроизведение аудиоматериалов (аудиокомпакт-диск, музыкальный файл и т.д.). |
| <b>4</b> | <b>[Фото]</b> – воспроизведение фотографий.   |
| <b>5</b> | <b>[Настройка]</b> – настройка параметров системы.  |

## Использование сенсорных кнопок

Если необходимо использовать сенсорные кнопки, коснитесь сенсорного значка  .



Значок	Действие
	Отображение меню [Home Menu] (Главное меню).
	Переход по элементам меню.
OK	Подтверждение выбора меню.
	Переход в каталог верхнего уровня.
	Отображение меню быстрого доступа или выход из него.
	Доступ к меню DVD или меню [Фильм].
	Повтор раздела, дорожки, произведения или всего содержимого.
	Отображение меню для настройки яркости или цвета ЖКД.
	Переход к следующей или предыдущему разделу/дорожке/файлу.
	Запуск воспроизведения.

	Приостановление воспроизведения.
	Остановка воспроизведения.
	Выбор текущей дорожки или файла в меню [Музыка] или отмена выбора.
	Выбор текущей дорожки или файла в меню [Музыка] или отмена выбора.
	Переход назад или выход из меню.
	Применение различных звуковых эффектов.
	Отображение меню [CD-риппинг].
	Запуск показа слайдов в меню [Фото].



### Внимание!

Меры предосторожности при использовании сенсорных кнопок.

- Используйте сенсорную панель чистыми и сухими руками.
- Не нажимайте на кнопки сенсорной панели с чрезмерным усилием.
- Не задевайте кнопки сенсорной панели какими-либо проводящими предметами, например, предметами из металла. Это может привести к неисправности.

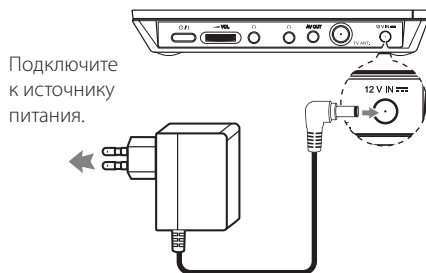


### Примечание

Если в течение нескольких секунд не будет нажата никакая кнопка, сенсорная кнопка исчезнет.

## Подключение сетевого адаптера

Подключите устройство к источнику питания с помощью поставляемого сетевого адаптера.

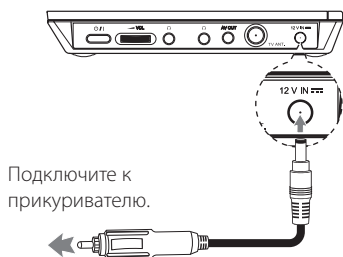


Подключите к источнику питания.

- За помощью в выборе подходящего сетевого адаптера или комплекта проводов переменного тока обращайтесь к поставщику электрических деталей.
- Данный сетевой адаптер производится компанией I-MAG ELECTRONICS (DONG GUAN) CO., LTD.

## Подключение автомобильного адаптера

Подключите устройство к прикуривателю с помощью поставляемого автомобильного адаптера.

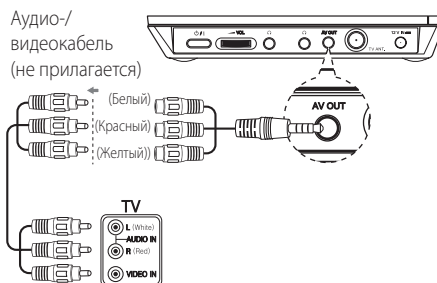


Подключите к прикуривателю.

- За помощью при выборе подходящего автомобильного адаптера обратитесь к поставщику электрических деталей.
- Данный автомобильный адаптер производится компанией GRAND POWER ELECTRONIC TECHNOLOGY (SHENZHEN) CO., LTD.

## Подключение аудио- и видеокабеля

Подключите к выходу AV OUT устройства кабель AV, подключенный через поставляемый адаптер к телевизору.



Аудио-/ видеокабель (не прилагается)

(Белый)

(Красный)

(Желтый)

TV

L (White)

AUDIO IN

R (Red)

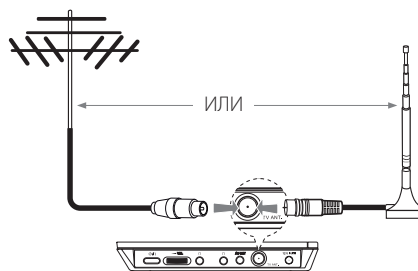
VIDEO IN

### ! Примечание

Сигнал не поступает из разъема AV OUT при работе устройства в режиме [TV] (ТВ).

## Подключение телевизионной антенны

Для просмотра телевизора подключите телевизионную антенну к разъему TV ANT на устройстве, как показано на рисунке ниже.



# Настройки

При первом включении устройства необходимо выбрать требуемый язык (дополнительная настройка).

## Настройка базовых параметров

Настройки устройства можно изменить в меню [НАСТРОЙКА].

1. Нажмите HOME (🏠).
2. Выберите параметр [НАСТРОЙКА] в меню [Home Menu] (Главное меню), отобразится меню [НАСТРОЙКА].
3. Кнопками ▲/▼ выберите первый параметр настройки и нажмите кнопку ►, чтобы перейти ко второму уровню.
4. Кнопками ▲/▼ выберите второй параметр настройки и нажмите кнопку ►, чтобы перейти к третьему уровню.
5. Кнопками ▲/▼ выберите необходимый параметр и нажмите ENTER (⊙), чтобы подтвердить выбор.

## Меню [Настройка ТВ]

Можно настроить параметры просмотра телевизора (подробную информацию см. на стр. 15).

## Меню [Язык]

### Меню выбора языка

Выбор языка для меню Setup [НАСТРОЙКА] и экранного меню.

### Звук/субтитры/меню диска

Выбор языка для звука/субтитров, меню диска.

**[Оригинал]:** переход к исходному языку, на котором был записан диск.

**[Другие]:** чтобы выбрать другой язык, нажмите числовые кнопки, затем нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы ввести 4-значное число в соответствии со списком кодов языков (см. стр. 24). Если при вводе числа сделана ошибка, нажмите кнопку CLEAR, чтобы удалить числа, затем исправьте их.

**[Откл.]** (для субтитров диска): выключение субтитров.

## Меню [ДИСПЛЕЙ]

### Формат экрана телевизора

Выберите формат экрана исходя из формы экрана телевизора.

**[4:3]:** выберите данный вариант в случае подключения стандартного телевизора с экраном 4:3.

**[16:9]:** выберите данный вариант в случае подключения широкоформатного телевизора с экраном 16:9.

### Режим визуального отображения

При выборе формата 4:3 будет необходимо определить, будет ли качество отображения широкоформатных телевизионных программ и фильмов удовлетворительным.

**[Почтовый Ящик]:** отображение широкоформатного изображения с черными полосами в верхней и нижней части экрана.

**[Полноэкранный]:** изображение формата 4:3 с обрезкой при необходимости.

### Цвет ЖКД

Регулировка цвета ЖК-дисплея.

### Яркость ЖКД

Выберите этот параметр, чтобы настроить яркость ЖКД.

## Меню [АУДИО]

### DRC (Dynamic Range Control) (Контроль динамического диапазона)

Сделайте звук более четким при малой громкости (только для Dolby Digital). Для включения этого эффекта выберите [Вкл.].

### Vocal (Вокал)

Выбирайте [Вкл.] только при воспроизведении DVD-диска многоканального караоке DVD. Каналы караоке на диске смешиваются с обычным стереозвучанием.

## Меню [БЛОК.]

Сначала необходимо создать 4-значный пароль в меню [Area Code] (Региональный код), чтобы использовать меню [БЛОК.].

### ! Примечание

Сначала извлеките из устройства диск. Отобразите меню настройки, затем введите 6-значное число "210499". Пароль будет удален.

### Ранжирование

Выбрать уровень ранжирования. Чем ниже уровень, тем строже рейтинг. Выберите [Открыть доступ] для деактивации рейтинга.

### Пароль

Установка или изменение пароля для параметров блокировки.

### Региональный код

Для ввода стандартизированного регионального кода см. список региональных кодов на стр. 23.

## Меню [ДРУГОЕ]

### Битрейт записи

Можно выбрать скорость записи в битах для прямой записи на носитель USB. Чем выше скорость записи, тем выше качество звука, но больше занимаемое место на флэш-накопителе USB. Для прямой записи на носитель USB см. информацию на стр. 21.

### DivX(R) VOD

О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX: DivX® - это формат цифрового видео, разработанный компанией DivX, Inc. Данное устройство для воспроизведения видео в формате DivX имеет официальный сертификат DivX Certified®. Чтобы получить более подробную информацию и программные средства для конвертирования файлов в формат DivX, посетите сайт [www.divx.com](http://www.divx.com).

О ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ DIVX. Для воспроизведения приобретенных дисков DivX Video-on-Demand (VOD) данное устройство с сертификацией DivX Certified® следует зарегистрировать. Для получения регистрационного кода перейдите к параметру DivX VOD в меню настройки. Подробную информацию о регистрации см. на сайте [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

---

#### [Зарегистрировать]

Отображение регистрационного кода проигрывателя.

---

#### [Отмен. регистр.]

Отмена регистрации проигрывателя и отображение кода деактивации.

---

# Просмотр телевизионного канала

## Автоматическая настройка

Автоматический поиск всех каналов, сигналы которых поступают через антенный вход, и сохранение всех найденных активных каналов.

Выберите параметр “Автонастройка” (Автоматическая настройка), затем нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы начать автоматическую настройку.

1. Выберите параметр [TV] в меню [Home Menu] (Главное меню).
2. Нажмите кнопку TV SETUP, чтобы отобразить меню [Настройка ТВ].
3. Выберите [Канал, Система] и нажмите кнопку ►.
4. Выберите систему ТВ (PAL B/G, PAL/I, PAL D/K или SECAM B/G, SECAM D/K)
5. Выберите [Автонастройка] и нажмите кнопку ►.
6. Выделите [Старт], нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы начать автоматическую настройку.

## Ручная настройка

Можно изменить канал, используя параметр [Ручная настройка] в меню [Настройка ТВ].

1. Выберите параметр [TV] в меню [Home Menu] (Главное меню).
2. Нажмите TV SETUP, чтобы отобразить меню [Настройка ТВ].
3. Выберите [Ручная настройка] и нажмите кнопку ►.
4. Выделите [Старт], нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы отобразить меню [Ручная настройка].
5. Кнопками ▲/▼ выберите меню и кнопками ◀/▶ выберите значение параметра, которое необходимо установить.
  - [Каналы]: выбор номера канала.
  - [Отлично]: выбор частоты для получения четкого изображения.
  - [Диапазон]: выбор диапазона канала (VHF H, VHF L или UHF).
  - [Вручную]: автоматический поиск канала.

Поиск останавливается, когда устройство настраивается на канал.

- [Пропуск]: установка канала в качестве пропущенного. Канал нельзя выбрать с помощью кнопки CH +/- при просмотре телевизора.
6. Чтобы сохранить настройку, выберите [Подтв.], затем нажмите кнопку ENTER (⊙).

## Выбор канала

Можно выбрать каналы, как описано ниже.

Если телевизионный канал не настраивается, используйте параметр [Автопоиск] в меню [Настройка ТВ].

- Используйте кнопку CH +/-, чтобы выбрать канал из памяти.
- Выбор канала непосредственно при помощи кнопок (0-9).
- Нажмите кнопку RETURN (↶), чтобы вернуться к предыдущему просматриваемому каналу.

### ! Примечание

#### Примечания по приему сигнала ТВ

Если принимаемый телевизионный сигнал слабый, могут появиться приведенные ниже симптомы.

- Дрожь на экране.
- Увеличение четкости изображения в два или в три раза.
- Постепенное ухудшение поля.
- Появление и исчезновение цвета.
- Точки на экране.
- Полосы на экране.
- Появление шума.

Сигналы ТВ могут не приниматься в указанных ниже условиях.

- Между зданиями
- При пролетающем самолете или проезжающем поезде
- При нахождении рядом силового кабеля
- В горах или в лесу
- В автомобиле, на мотоцикле
- Вблизи высоковольтной линии

## Стандартное воспроизведение

### Воспроизведение диска

#### DVD ACD

1. Включите выключатель питания.
2. Откройте крышку отсека для дисков и вставьте диск.
3. Закройте крышку отсека для дисков.  
Для большинства дисков DVD-ROM воспроизведение начинается автоматически.

При работе с аудиокомпакт-дисками выберите дорожку кнопками ▲/▼ и нажмите PLAY (▶) или ENTER (⊙), чтобы воспроизвести дорожку.

4. Нажмите кнопку HOME (🏠).
5. Выберите меню [ФИЛЬМ] или [МУЗЫКА] кнопками ◀/▶ и нажмите кнопку ENTER (⊙).

### Воспроизведение файла

#### MOVIE MUSIC PHOTO

1. Включите выключатель питания.
2. Вставьте диск или подсоедините флэш-накопитель USB.
3. Нажмите HOME (🏠).
4. Выберите [ФИЛЬМ], [МУЗЫКА] или [ФОТО] кнопками ◀/▶ и нажмите кнопку ENTER (⊙).
5. Выберите файл кнопками ▲/▼/◀/▶ и нажмите кнопку PLAY (▶) или ENTER (⊙), чтобы воспроизвести файл.

#### ! Примечание

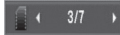
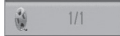
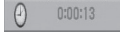


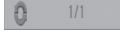
Если выбрать параметр [ФИЛЬМ], [МУЗЫКА] или [ФОТО], когда одновременно подключено устройство USB и вставлен диск, появится меню выбора носителя. Выберите носитель и нажмите кнопку ENTER (⊙).

## Отображение информации контекстного меню

#### DVD MOVIE

Можно выводить информацию на экран и менять различные настройки.

1. Во время воспроизведения нажмите Q.MENU(□) для отображения различной информации о воспроизведении.
2. Выберите параметр кнопками ▲/▼.
3. Используя кнопку ◀/▶ и числовую кнопку, настройте значение выбранного параметра.
4. Нажмите кнопку Q.MENU(□) для выхода из экранного меню.

	Номер текущего произведения/общее количество произведений
	Номер текущего раздела/общее число разделов
	Истекшее время воспроизведения Выбранное общее время текущего произведения/файла
	Выбранный язык звука или канал
	Выбранный субтитр
	Выбранный угол, общее количество углов



## Основные действия с видео- и аудиоматериалами

### Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP (■).

### Приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку PAUSE/STEP (⏸).

Нажмите кнопку PLAY (▶), чтобы возобновить воспроизведение.

### Покадровое воспроизведение (видео) **DVD MOVIE**

Во время воспроизведения нажмите кнопку PAUSE/STEP (⏸).

Последовательно нажимайте кнопку PAUSE/STEP (⏸) для покадрового воспроизведения.

### Поиск в прямом или в обратном направлении

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для ускоренного воспроизведения вперед или назад.

Можно менять скорость воспроизведения, последовательно нажимая ◀◀ или ▶▶.

### Уменьшение скорости воспроизведения (только в прямом направлении)

#### **DVD MOVIE**

Когда воспроизведение приостановлено, несколько раз нажмите ▶▶ для выбора необходимого замедления.

### Переход к следующему или предыдущему разделу, дорожке, произведению

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶, чтобы перейти к следующему разделу, дорожке или файлу или вернуться к началу текущего раздела, дорожки или файла.

Дважды кратковременно нажмите кнопку

◀◀, чтобы вернуться к предыдущему разделу, дорожке, файлу.

## Использование меню диска **DVD**

### Отображение меню диска

Меню диска может появиться сразу же после загрузки диска, при условии, что оно записано на этом диске. Если необходимо вывести меню диска во время воспроизведения, нажмите кнопку DISC MENU.

Используйте кнопки ▲/▼/◀/▶ для перемещения по элементам меню.

### Отображение меню произведений

На некоторых дисках DVD имеются меню произведений, появляющиеся во время воспроизведения.

Нажмите кнопку TITLE во время воспроизведения и используйте кнопки ▲/▼/◀/▶ для перемещения по элементам меню.

## Возобновление воспроизведения

### **DVD MOVIE**

Устройство запоминает момент, в который была нажата кнопка STOP (■), в зависимости от диска. Если на экране непродолжительное время отображается сообщение "⏸ (Resume Stop)" (Возобновить воспроизведение), нажмите кнопку PLAY (▶), чтобы возобновить воспроизведение (с отмеченного эпизода).

Если дважды нажать кнопку STOP (■) или выгрузить диск, на экране появится сообщение "■ (Complete Stop)" (Полная остановка). Проигрыватель сотрет точку останова.

#### ! **Примечание**

Точку возобновления можно удалить при нажатии какой-либо кнопки (например; POWER (⏻) и т.д.).

## Улучшенное воспроизведение

### Повтор заданного отрезка записи **DVD MOVIE ACD**

Проигрыватель может повторно воспроизвести заданный отрезок записи.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B, чтобы выбрать [Repeat A] в начале отрезка, который необходимо повторить.
2. Нажмите кнопку A-B в конце отрезка. Выбранный отрезок будет воспроизводиться по кругу.
3. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку A-B.

### Повтор воспроизведения

#### **DVD ACD MUSIC MOVIE**

Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT несколько раз, чтобы выбрать нужный режим повтора.

#### DVD

**Chapter Repeat (Повтор раздела)** – повторное воспроизведение текущего раздела.


**Title Repeat (Повтор произведения)** – повторное воспроизведение текущего произведения.


#### ФИЛЬМ


**Track Repeat (Повтор дорожки)** – повторное воспроизведение текущего раздела.



**Repeat All (Повтор всех)** – повторное воспроизведение текущего произведения.

#### Аудиокомпакт-диск/аудиофайлы


 – повторное воспроизведение текущей дорожки или файла.

 – повторное воспроизведение всех дорожек или файлов.

 – воспроизведение дорожек или файлов в произвольном порядке.

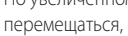
  – повторное воспроизведение дорожек или файлов в случайном порядке.

### ! Примечание

- Если нажать  во время воспроизведения в режиме Repeat Chapter/Track (Повтор раздела/дорожки), режим повтора выключится.
- Данная функция может не работать с некоторыми дисками или фильмами.
- Для возврата в режим обычного воспроизведения нажимайте последовательно кнопку REPEAT, пока не исчезнет индикатор повтора.

## Увеличение изображения при просмотре (Zoom)

### **DVD MOVIE PHOTO**

1. Во время воспроизведения или в режиме паузы нажмите кнопку ZOOM, чтобы выбрать режим масштабирования (100% → 200% → 300% → 400% → 100%).
2. По увеличенному изображению можно перемещаться, используя кнопки .
3. Чтобы вернуть изображение к обычному размеру, нажмите кнопку CLEAR.

## Поиск по маркерам

### **DVD MOVIE**

Поддерживается до девяти запоминаемых точек, с которых можно начинать воспроизведение.

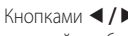
### Добавление маркера

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку MARKER в нужной точке. На экране на короткое время появится значок маркера.
2. Повторите действие 1, чтобы добавить до 9 маркеров.

### Переход к отмеченному маркером эпизоду

1. Нажмите кнопку SEARCH. На экране появится меню поиска.
2. Нажмите кнопку с соответствующей цифрой, чтобы выбрать номер маркера, к которому нужно вернуться. Воспроизведение начнется с отмеченного эпизода.

### Для снятия выделения

1. Нажмите кнопку SEARCH. На экране появится меню поиска.
2. Кнопками  выберите отмеченный эпизод, который необходимо удалить.

3. Нажмите кнопку CLEAR. Отмеченный эпизод будет удален из меню поиска.

## Сохранение последнего эпизода **DVD ACD**

Устройство запоминает последний эпизод с последнего просмотренного диска. Последняя сцена остается в памяти даже после извлечения диска и отключения проигрывателя. Если загрузить повторно диск, сцена с которого была запомнена, воспроизведение автоматически начнется с этой сцены.

## Экранная заставка

Если проигрыватель находится в режиме остановки больше 5 минут, появляется экранная заставка. Устройство автоматически выключается после отображения экранной заставки в течение 5 минут.

## Воспроизведение с выбранного места **DVD MOVIE**

1. Нажмите кнопку Q.MENU (□) во время воспроизведения. На временной панели показывается время, прошедшее с начала воспроизведения.
2. Выберите функцию [ВРЕМЯ] и задайте временные координаты нужной сцены в часах, минутах и секундах (слева направо).

Так, чтобы найти сцену с временными координатами 2 часа, 10 минут, 20 секунд, введите "21020".

3. Нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы начать воспроизведение с установленного места.

## Прослушивание звука

### **DVD MOVIE**

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку AUDIO, чтобы выбрать необходимый язык звука, звуковую дорожку или звуковой канал.

## Выбор языка субтитров

### **DVD MOVIE**

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку SUBTITLE, чтобы выбрать необходимый язык субтитров.

## Изменение кодовой страницы субтитров **MOVIE**

Если отображение букв в субтитрах нарушено, можно изменить кодовую страницу субтитров для просмотра файла субтитров в надлежащем виде.

1. Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой кнопку SUBTITLE в течение 3 секунд. Отобразится кодовая страница субтитров.
2. Кнопками ◀/▶ выбирайте другой код, пока субтитр не отобразится должным образом, затем нажмите кнопку ENTER (⊙).

## Просмотр с другого ракурса **DVD**

Если диск содержит сцены, снятые под разными углами, во время воспроизведения можно менять ракурс изображения.

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку ANGLE для выбора необходимого угла.

## Воспроизведение диска DVD-VR

Проигрыватель воспроизводит диски DVD-RW, записанные в формате Video Recording (VR).

1. При установке диска DVD-VR на экране отобразится меню [ФИЛЬМ].
2. Кнопками ▲/▼ выберите произведение, затем нажмите кнопку PLAY (▶).
3. Для повторного отображения меню [Кино] (Фильм) нажмите кнопку DISC MENU или TITLE.

### **! Примечание**

Некоторые диски DVD-VR записаны по технологии CPRM с помощью УСТРОЙСТВА ЗАПИСИ НА DVD-ДИСКИ. Устройство не поддерживает эти типы дисков.

## Виртуальный объемный звук

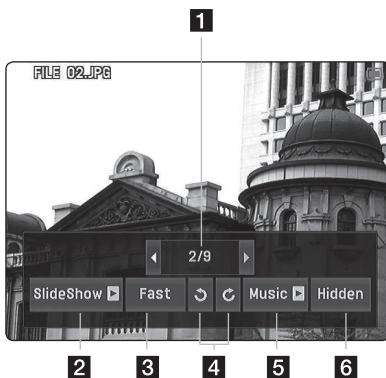
Можно наслаждаться объемным звучанием, просто выбрав одно из предварительно запрограммированных звуковых полей в соответствии с программой, которую необходимо прослушать. Каждый раз при нажатии кнопки VIRTUAL SURROUND режим звучания изменяется следующим образом: (CONCERT (Концерт) → HALL (Зал) → ARENA (Стадион) → Normal (Обычный) (по умолчанию))

## Возможности при просмотре фотографий

### PHOTO

При просмотре фотографий в полный экран можно выбирать разные функции.

1. При просмотре фотографии в полный экран.
2. Выберите функцию кнопками ◀/▶, затем нажмите кнопку ENTER (⊙).



- 1 Выберите [◀] или [▶], затем нажмите кнопку ENTER (⊙) для просмотра предыдущей или следующей фотографии.
- 2 Запуск или приостановка слайд-шоу.
- 3 Выбор времени отображения фотографии в режиме слайд-шоу (Fast (Быстрая) / Slow (Медленная) / Normal (Обычная))
- 4 Поворот фотографии по часовой стрелке или против часовой стрелки.

5 Запуск или приостановка фоновой музыки для слайд-шоу.

6 Скрытие меню функций.

3. Отобразить или скрыть меню функция можно нажатием кнопки Q.MENU(□).

## Функции меню [МУЗЫКА]

### MUSIC

- Во время воспроизведения файла MP3 будет отображаться информация о файле [песня, альбом, исполнитель, индикатор процесса]. В зависимости от MP3-файлов информация может не отображаться на экране.
- Используйте кнопку ◀/▶ для перехода на предыдущую или следующую страницу.
- Чтобы перейти непосредственно к нужной записи или файлу, введите номер записи или файла с помощью числовых кнопок (0-9).
- Во время воспроизведения можно переключаться между списком воспроизведения и режимом воспроизведения с помощью кнопки RETURN (↶).

## Прямая запись на USB-носители

Можно записать одну необходимую дорожку или все дорожки с аудиокompакт-диска на флэш-накопитель USB.

1. Вставьте флэш-накопитель USB в разъем USB на устройстве.
2. Вставьте аудиокompакт-диск и отобразите меню [МУЗЫКА].
3. Используйте кнопку MARKER, чтобы выбрать необходимые дорожки.
4. Нажмите кнопку AUDIO, чтобы отобразить меню [Копирование на CD].
5. Кнопками ▲/▼ выберите функцию и нажмите кнопку ENTER (⊙). Появится меню [Скорость копирования].
6. Кнопками ▲/▼ выберите скорость записи и нажмите кнопку ENTER (⊙), чтобы начать прямую запись на носитель USB.
  - Если необходимо остановить запись, нажмите кнопку STOP (■).
7. По завершении прямой записи на носитель USB появится сообщение. Выберите [Да], затем нажмите кнопку ENTER (⊙), появится меню [Home Menu] (Главное меню).

### ! Примечание

- При использовании этой функции папка "CD\_REC" будет создана автоматически на флэш-накопителе USB, после чего в нее будут сохраняться музыкальные файлы.
- Если во время записи извлечь флэш-накопитель USB или отключить его, может произойти сбой.
- Если оставшегося места на флэш-накопителе USB недостаточно, запись невозможно выполнить. Чтобы увеличить объем свободного места, удалите с него файлы с помощью ПК.
- Диски CD-G и аудиокompакт-диски, закодированные в формате DTS, не могут быть записаны.
- Внешний жесткий диск, устройство считывания различных карт, USB-носитель с несколькими разделами и проигрыватель MP3 не поддерживаются.
- Формат записи: файл MP3
- Скорость кодирования в бит/с: 128 кбит/с / 160 кбит/с / 192 кбит/с / 256 кбит/с / 320 кбит/с

### ! Внимание!

Функции записи и копирования данного плеера предназначены для личного некоммерческого использования. Создание копий материала, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, телевизионные передачи и звуковые записи, может рассматриваться как нарушение авторских прав и являться уголовным преступлением. Запрещается использовать данное оборудование в указанных целях. Компания LG явным образом отказывается от какой-либо ответственности за незаконное распространение или использование материала, запрещенного для распространения, в коммерческих целях.

**Будьте ответственны  
Уважайте авторские права**

## Поиск и устранение неисправностей

Признак	Причина	Решение
Нет питания	Отключен шнур питания.	Воткните штепсель в стенную розетку до конца.
	Разряжена батарея.	Подзарядите батарею
Питание включено, но устройство не работает.	Диск отсутствует.	Вставьте диск.
Воспроизведение не начинается.	Вставлен диск, воспроизведение которого невозможно.	Вставьте диск поддерживаемого формата (проверьте тип диска и региональный код).
	Установлен уровень ранжирования.	Измените уровень ранжирования.
Пульт ДУ работает неправильно.	Пульт ДУ не направлен на теледатчик устройства.	Направьте пульт ДУ на теледатчик устройства.
	Пульт ДУ находится слишком далеко от устройства.	Подойдите с пультом ДУ ближе к устройству.
Низкое качество изображения и искажение звука	На диске остались отпечатки пальцев и скопилась пыль.	Протрите диск чистой тканью в направлении от центра к краю. Не используйте сильные растворители (спирт, бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже моющие средства).
Отсутствует изображение	Телевизор не настроен на получение сигналов от устройства.	Выберите соответствующий режим входного видеосигнала для телевизора.
	Неправильно подключен видеокабель.	Надежно подключите видеокабель.
	Установлен уровень ранжирования.	Измените уровень ранжирования.
Нет звука	Установлен минимальный уровень громкости.	Используйте регулятор громкости для регулировки громкости.
	Наушники подсоединены к устройству.	Отключите штекер наушников от устройства.
	Оборудование, подсоединенное с помощью аудиокабеля, не настроено на получение сигнала от устройства.	Выберите текущий режим ввода усилителя звука.
	Неверно заданы значения параметров звука AUDIO.	Задайте правильные значения параметров звука AUDIO.

## Список региональных кодов

Выберите региональный код из списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Фиджи	FJ	Монако	MC	Сингапур	SG
Аргентина	AR	Финляндия	FI	Монголия	MN	Словацкая республика	
Австралия	AU	Франция	FR	Марокко	MA	СК Словения	SI
Австрия	AT	Германия	DE	Непал	NP	ЮАР	ZA
Бельгия	BE	Великобритания	GB	Нидерланды	NL	Южная Корея	KR
Бутан	BT	Греция	GR	Нидерландские		Испания	ES
Боливия	BO	Гренландия	GL	Антильские		Шри-Ланка	LK
Бразилия	BR	Гонконг	HK	Острова	AN	Швеция	SE
Камбоджа	KH	Венгрия	HU	Новая Зеландия	NZ	Швейцария	CH
Канада	CA	Индия	IN	Нигерия	NG	Тайвань	TW
Чили	CL	Индонезия	ID	Норвегия	NO	Тайланд	TH
Китай	CN	Израиль	IL	Оман	OM	Турция	TR
Колумбия	CO	Италия	IT	Пакистан	PK	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Панама	PA	Украина	UA
Коста-Рика	CR	Япония	JP	Парагвай	PY	США	US
Хорватия	HR	Кения	KE	Филиппины	PH	Уругвай	UY
Чехия	CZ	Кувейт	KW	Польша	PL	Узбекистан	UZ
Дания	DK	Ливия	LY	Португалия	PT	Вьетнам	VN
Эквадор	EC	Люксембург	LU	Румыния	RO	Зимбабве	ZW
Египет	EG	Малазия	MY	Российская Федерация	RU		
Сальвадор	SV	Мальдивы	MV	Саудовская Аравия	SA		
Эфиопия	ET	Мексика	MX	Сенегал	SN		



## СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Выберите язык из списка для следующих первичных настроек: [Аудио Диск], [Титры На Диске] и [Меню диска].

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Афарский	6565	Французский	7082	Литовский	7684	Синдхи	8368
Африкаанс	6570	Фризский	7089	Македонский	7775	Сингальский	8373
Албанский	8381	Галисийский	7176	Малагасийский	7771	Словацкий	8375
Амхарский	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Словенский	8376
Арабский	6582	Немецкий	6869	Малаялам	7776	Испанский	6983
Армянский	7289	Греческий	6976	Маори	7773	Суданский	8385
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маратхи	7782	Суахили	8387
Аймара	6588	Гуараш	7178	Молдавский	7779	Шведский	8386
Азербайджанский		Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тагальский	8476
	6590	Хауса	7265	Науруанский	7865	Таджикский	8471
Башкирский	6665	Иврит	7387	Непальский	7869	Тамильский	8465
Баскский	6985	Хинди	7273	Норвежский	7879	Телугу	8469
Бенгальский	6678	Венгерский	7285	Орийский	7982	Тайский	8472
Бутанский	6890	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тонганский	8479
Бихарский	6672	Индонезийский	7378	Пашто, пушто	8083	Турецкий	8482
Бретонский	6682	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Туркменский	8475
Болгарский	6671	Ирландский	7165	Польский	8076	Тви	8487
Бирманский	7789	Итальянский	7384	Португальский	8084	Украинский	8575
Белорусский	6669	Японский	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Китайский	9072	Каннада	7578	Ретороманский	8277	Узбекский	8590
Хорватский	7282	Кашмирский	7583	Румынский	8279	Вьетнамский	8673
Чешский	6783	Казахский	7575	Русский	8285	Волапук	8679
Датский	6865	Киргизский	7589	Самоа	8377	Уэльский	6789
Голландский	7876	Корейский	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Английский	6978	Курдский	7585	Шотландский		Коса	8872
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	(гэльский)	7168	Идиш	7473
Эстонский	6984	Латинский	7665	Сербский	8382	Йоруба	8979
Фарерский	7079	Латышский	7686	Сербо-хорватский		Зулусский	9085
Фиджи	7074	Лингала	7678		8372		
Финский	7073			Шона	8378		



## Технические характеристики

Требования к питанию	12 В  2 А
Требования к сетевому адаптеру	100 - 240 В ~ 1 А, 50/60 Гц
Требования к автомобильному адаптеру	Постоянный ток 8,5 -16 В
Потребляемая мощность	10 Вт
Размеры (ш x в x г)	Приблизит. (260 x 35 x 163) мм
Вес нетто (приблизит.)	1,2 кг
Диапазон рабочих температур	От 0 °С до 40 °С
Рабочая влажность	От 5 % до 90 %
Лазер	Полупроводниковый лазер
Сигнальная система	PAL
Электропитание от шины (USB)	Постоянный тока 5 В  500 мА
Видео-/аудиовыход	Мини-разъем диаметром 3,5 мм, 1 шт.
Выход VIDEO OUT	1,0 В (размах), 75 Ом, отрицательная синхронизация
Аудиовыход	Действующее значение 2,0 В (1 кГц, 0 дБ)
Разъем для наушников	Мини-разъем (стерео) диаметром 3,5 мм, 2 шт.
Вход антенны	75 Ом (ОВЧ/УВЧ)
Перекрываемый диапазон канала	Аналоговый (ОВЧ / УВЧ): 1 - 125

### ЖК-дисплей

Размер панели	22,9 см (по диагонали)
Система проецирования	R.G.B. полоса
Система привода	Активная матрица TFT
Разрешение	640 x 234 (WQVGA)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Товарные знаки и лицензии



Изготовлен по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Логотип DVD является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются товарными знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии.

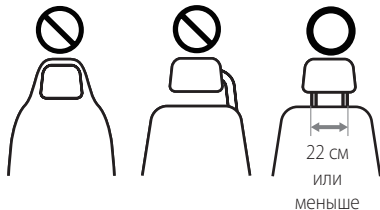


## Почувствуйте удобство кронштейна для крепления на подголовник

Вы сможете просматривать видео на заднем сиденье, закрепив устройство на спинке переднего сиденья.

### ! Внимание

- Водитель не должен пользоваться данным устройством во время движения.
- Не пользуйтесь устройством в местах, доступных для зрения водителя.
- Пользование или просмотр водителем данного устройства во время движения может отвлечь его внимание и привести к серьезной аварии и тяжким телесным повреждениям или повреждению имущества.
- Не устанавливайте и не снимайте устройство во время движения и не устанавливайте его в следующих местах (так как это может привести к дорожному происшествию или телесному повреждению):
  - где-либо, кроме спинки сиденья
  - в местах, затрудняющих обзор водителю или управление автомобилем
  - в местах, мешающих срабатыванию подушек безопасности
  - в местах, препятствующих доступу к рычагам управления.
- В зависимости от типа подголовников установить кронштейн крепления может оказаться невозможным.



1. Отделите подголовник.  
(См. руководство пользователя по автомобилю.)
2. Установите подставку как показано на рисунке.

### ! Примечание

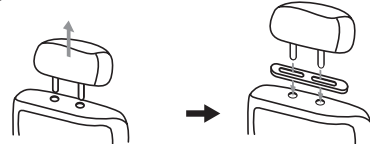
Установка кронштейна подставки может оказаться невозможной из-за толщины труб подголовника, раздвиньте подставку, ослабив винты и установите заново.

3. Установите кронштейн крепления на подголовник на задней панели устройства и закрепите его винтами.
4. Установите кронштейн, прикрепленный к устройству, на подставку.
5. Отрегулируйте по своему вкусу угол просмотра видео по горизонтали и вертикали.

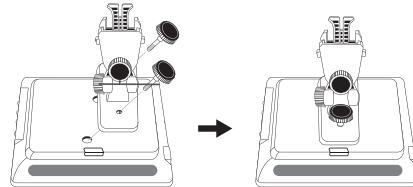
### ! Примечание

При регулировке углов обзора ослабьте регулировочные винты. Приложение чрезмерных усилий может привести к повреждению монтажного кронштейна.

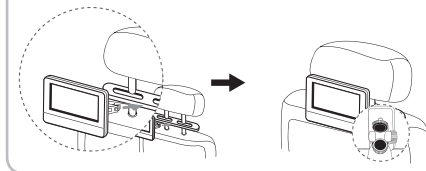
#### Действие 1



#### Действие 2



#### Действие 3







	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан			

Импортер LG Electronics RUS

Адрес импортера 143160 Российская федерация, Московская область,  
Рузский район, сельское поселение дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : Эшн Технолоджи (Женьжень) Ко., Лтд.

Китай, 518104, Женьшень, ул. Шаджинг, Хе-ю, Ксинг Е

Вест Роуд, Промышленный Парк Джинмейвей, Здание №2



Сделано в Китае